

សុខភាពសាធារណៈ សន្លឹកព័ត៌មាន

ផ្កាសាយជ្រូក

ក្រសួងសុខាភិបាលសាធារណៈនៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត, 250 Washington Street, Boston, MA 02108

អ្វីជាជំងឺផ្កាសាយជ្រូក?

ជំងឺផ្កាសាយជ្រូក (Swine flu) គឺជាជំងឺផ្លូវដង្ហើមនៃសត្វជ្រូកដែលបង្កឡើងដោយមេរោគផ្កាសាយមួយប្រភេទ។ ការឆ្លងរាលដាលនៃជំងឺផ្កាសាយជ្រូកកើតឡើងជាធម្មតាចំពោះសត្វជ្រូក។ ជាធម្មតា មនុស្សមិនទទួលរងជំងឺផ្កាសាយជ្រូកទេ ប៉ុន្តែជំងឺនេះអាចឆ្លងដល់មនុស្ស និង ពិតជាកើតមានហើយ។ ថ្មីៗនេះ ករណីនៃជំងឺផ្កាសាយជ្រូកលើមនុស្សកើតឡើងចំពោះមនុស្សដែលនៅជុំវិញជ្រូក ប៉ុន្តែវាអាចធ្វើឲ្យមេរោគផ្កាសាយជ្រូកឆ្លងរាលដាលពីមនុស្សម្នាក់ទៅមនុស្សម្នាក់ទៀត។ ក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក ធ្លាប់មាន ១២ ករណីនៃការកើតជំងឺផ្កាសាយជ្រូកលើមនុស្សពីឆ្នាំ ២០០៦ ដល់ ២០០៨។ ក្នុងខែមីនា និង មេសា ២០០៩ មានករណីជាច្រើនជាងធម្មតានៃការឆ្លងជំងឺផ្កាសាយជ្រូកនៅប្រទេសម៉ិចស៊ិកូ និងសហរដ្ឋអាមេរិក ហើយការឆ្លងរោគនេះបានឆ្លងពីមនុស្សម្នាក់ទៅមនុស្សម្នាក់ទៀត។

តើអ្វីជារោគសញ្ញានៃជំងឺផ្កាសាយជ្រូកលើមនុស្ស?

ជំងឺផ្កាសាយជ្រូកបង្ករោគសញ្ញាស្រដៀងគ្នាណាស់នឹងជំងឺផ្កាសាយតាមរដូវ (ឬ មនុស្ស)។ រោគសញ្ញាទូទៅបំផុតនៃជំងឺផ្កាសាយជ្រូក ដូចជំងឺផ្កាសាយតាមរដូវ គឺ គ្រុន, ក្អក និង ឈឺក ហើយអាចមានការឈឺខ្នង, ឈឺក្បាល, រងារញាក់ និងអស់កម្លាំង។ មនុស្សមួយចំនួនមានជំងឺរាគ និង ក្អក។ មានមនុស្សខ្លះដែលមានជំងឺផ្កាសាយជ្រូកមានសភាពឈឺខ្លាំងជាងនេះ និង ថែមទាំងបណ្តាលឲ្យស្លាប់ទៀតផង។

តើជំងឺផ្កាសាយជ្រូកអាចព្យាបាលបានទេចំពោះមនុស្ស?

មនុស្សដែលឈឺដោយសារជំងឺផ្កាសាយប្រភេទណាមួយត្រូវប្រាកដថាពិសារវត្ថុរាវឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់, សម្រាកឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់, បរិភោគអាហារដែលមានសុខភាពល្អ, លាងដៃឲ្យបានញឹកញាប់ និង ស្នាក់នៅផ្ទះដើម្បីជៀសវាងការឆ្លងជំងឺផ្កាសាយទៅមនុស្សដទៃ។ ប្រភេទថ្នាំជាច្រើនដែលបានប្រើដើម្បីព្យាបាលជំងឺផ្កាសាយតាមរដូវ គេហៅថា ថ្នាំប្រឆាំងមេរោគ (Antivirals) ក៏អាចប្រើដើម្បីព្យាបាលជំងឺផ្កាសាយជ្រូកផងដែរ។ មានមេរោគផ្កាសាយពីរបី រួមទាំងជំងឺផ្កាសាយជ្រូកថ្មីៗនេះ ធន់នឹងថ្នាំទាំងនេះខ្លះ ប៉ុន្តែមិនទាំងអស់ទេ។ ឧបដ្ឋាកថែទាំសុខភាពអាចផ្តល់អនុសាសន៍ឲ្យមនុស្សដែលឈឺ ឬ ស្រាប់តែឈឺដោយមានជំងឺផ្កាសាយជ្រូកទទួលនូវការប្រើថ្នាំ Antiviral។

តើខ្ញុំនឹងដឹងថាខ្ញុំមានជំងឺផ្កាសាយជ្រូកដូចម្តេច?

ប្រសិនបើអ្នកមានរោគសញ្ញាផ្កាសាយដូចដែលបានពិពណ៌នាខាងលើ ហើយជាពិសេស ប្រសិនបើអ្នកបានធ្វើដំណើរក្នុងពេលថ្មីៗនេះទៅតំបន់ដែលធ្លាប់មានករណីមនុស្សឆ្លងជំងឺផ្កាសាយជ្រូក សូមទាក់ទងឧបដ្ឋាកថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកដែលនឹងសម្រេចថាតើប្រភេទនៃការធ្វើតេស្ត និង ការព្យាបាលអ្វីដែលត្រឹមត្រូវចំពោះអ្នក។ ដើម្បីធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យលើ

ប្រភេទនៃមេរោគផ្កាសាយណាមួយ ការជួតយកផ្នែកខាងក្នុងនៃច្រមុះរបស់អ្នកនឹងត្រូវធ្វើឡើងដោយវេជ្ជបណ្ឌិត។ អត្តសញ្ញាណនៃមេរោគផ្កាសាយជ្រូកត្រូវការការធ្វើតេស្តនៅមន្ទីរពិសោធន៍ពិសេស។

ប្រសិនបើអ្នកគិតថាអ្នកអាចមានជំងឺផ្កាសាយជ្រូក ហើយអ្នកត្រូវទៅជួបឧបដ្ឋាកថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក អ្នកគួរតែហៅទូរស័ព្ទជាមុន និង ឲ្យពួកគេដឹងថាអ្នកអាចមានជំងឺផ្កាសាយ។ តាមមធ្យោបាយនេះ ការប្រុងប្រយ័ត្នជាមុនអាចធ្វើឡើងដើម្បីជៀសវាងការឆ្លងរាលដាលនៃជំងឺផ្កាសាយទៅអ្នកដទៃ។

ចុះប្រសិនបើថ្មីៗនេះ ខ្ញុំបានធ្វើដំណើរទៅតំបន់រកឃើញថាមានមនុស្សឆ្លងជំងឺផ្កាសាយជ្រូក?

ប្រសិនបើថ្មីៗនេះអ្នកបានធ្វើដំណើរទៅតំបន់ដែលទទួលរងដោយជំងឺផ្កាសាយជ្រូក អ្នកត្រូវឃ្នាំមើលរោគសញ្ញាដូចជំងឺផ្កាសាយទាំងឡាយ។ ប្រសិនបើអ្នកមានរោគសញ្ញាទាំងនេះ សូមស្នាក់នៅផ្ទះដើម្បីជៀសវាងការចម្លងទៅអ្នកដទៃ និង ទាក់ទងឧបដ្ឋាកថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក នោះឧបដ្ឋាកថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកនឹងសម្រេចថាតើប្រភេទនៃការធ្វើតេស្ត និង ការព្យាបាលអ្វីដែលត្រឹមត្រូវចំពោះអ្នក។ ដើម្បីធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យលើប្រភេទនៃមេរោគផ្កាសាយណាមួយ ការជួតយកផ្នែកខាងក្នុងនៃច្រមុះរបស់អ្នកនឹងត្រូវធ្វើឡើងដោយវេជ្ជបណ្ឌិត។ អត្តសញ្ញាណនៃមេរោគផ្កាសាយជ្រូកត្រូវការការធ្វើតេស្តនៅមន្ទីរពិសោធន៍ពិសេស។

តើខ្ញុំអាចការពារខ្លួនខ្ញុំ និង អ្នកដទៃពីជំងឺផ្កាសាយជ្រូកដូចម្តេច?

អ្នកអាចការពារខ្លួនអ្នក និង អ្នកដទៃពីជំងឺផ្កាសាយជ្រូកតាមមធ្យោបាយដូចគ្នានឹងអ្វីដែលអ្នកអាចការពារខ្លួនអ្នកពីជំងឺផ្កាសាយតាមរដូវដែរ។ ជៀសវាងការកាន់, ការឱប, ការងើប ឬ ការចាប់ដៃរលាក់ជាមួយនរណាម្នាក់ដែលមានជំងឺផ្កាសាយ ឬ មេរោគផ្កាសាយ។ លាងដៃរបស់អ្នកឲ្យបានញឹកញាប់ជាមួយសាប៊ូ និង ទឹកក្តៅ ឬ ប្រើទឹកអនាម័យសម្អាតដែលមានជាតិអាកុល។ ជៀសវាងប៉ះច្រមុះ, មាត់ ឬ ភ្នែករបស់អ្នក។ សម្អាតវត្ថុដែលប៉ះញឹកញាប់ដូចជាដៃទ្វារទូរស័ព្ទ។ ប្រសិនបើអ្នកឈឺដោយសារជំងឺដូចផ្កាសាយ សូមស្នាក់នៅផ្ទះដោយមិនទៅធ្វើការ ឬ ទៅសាលារៀន និង ជៀសវាងទាក់ទងជាមួយអ្នកដទៃ ដូច្នោះមេរោគមិនអាចឆ្លងរាលដាលបានឡើយ។

មនុស្សទាំងអស់ដែលមានជំងឺផ្កាសាយជ្រូកមិនត្រូវបានឲ្យស្នាក់នៅមន្ទីរពេទ្យឡើយ ហើយគ្រួសាររបស់ពួកគេ និង មនុស្សជិតស្និទ្ធផ្សេងទៀតនឹងត្រូវស្នាក់នៅផ្ទះដើម្បីបង្ការការឆ្លងរាលដាលនៃជំងឺនេះដល់មនុស្សដទៃ។

ប្រសិនបើខ្ញុំមានជំងឺផ្កាសាយជ្រូក តើខ្ញុំអាចស្នាក់នៅផ្ទះបានដែរឬទេ?

មនុស្សដែលមានជំងឺមិនសូវខ្លាំង ឬ មធ្យមអាច និង ទទួលបានការថែទាំនៅផ្ទះដើម្បីបង្ការការឆ្លងរាលដាល។ អ្វីដែលមនុស្សមានជំងឺផ្កាសាយជ្រូកទទួលបានការថែទាំនៅផ្ទះគួរធ្វើរួមបញ្ចូល៖

- ប្រឹក្សាជាមួយឧបដ្ឋាកថែទាំសុខភាពរបស់ពួកគេអំពីការថែទាំពិសេសដែលពួកគេអាចត្រូវការប្រសិនបើពួកគេមានគភី ឬ មានស្ថានភាពសុខភាពដូចជាជំងឺទឹកនោមផ្អែម, ជំងឺបេះដូង, ជំងឺហឺត ឬ ជំងឺសួត
- ប្រឹក្សាជាមួយឧបដ្ឋាកថែទាំសុខភាពរបស់ពួកគេថាតើពួកគេគួរប្រើថ្នាំ Antiviral ដែរឬទេ
- ស្នាក់នៅផ្ទះយ៉ាងតិច ៧ ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីព្យាបាលជំងឺ ឬ រហូតទាល់តែលែងមានរោគសញ្ញា (រួមបញ្ចូលទាំងជំងឺគ្រុន) ក្នុងរយៈពេល ២៤ ម៉ោង គឺមួយណាដែលវែងជាង
- សម្រាកឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់

- ពិសាវត្តរវាង (ដូចជាទឹក, ស៊ុបសាច់រំងាប់, ភេសជ្ជៈក៏ឡា, ភេសជ្ជៈអេឡិចត្រូលីត្រសម្រាប់ទារក) ដើម្បីរក្សាពីការស្ងួត
- ខ្ទប់ក្អក និង ក្រដាស។ សម្អាតដៃដោយប្រើសាប៊ូ និង ទឹក ឬ ទឹកជូតដៃដែលមានជាតិអាល់កុលឲ្យបានញឹកញាប់ និងជាពិសេសបន្ទាប់ពីការប្រើក្រដាសជូត និង បន្ទាប់ពីការក្អក ឬ ការក្រដាសទៅក្នុងដៃ។
- មិនត្រូវក្អកដាក់នរណាម្នាក់ផ្សេងទៀតទេ
- ជៀសវាងទាក់ទងជិតជិតជាមួយអ្នកដទៃ – ចូរកុំទៅធ្វើការ ឬ ទៅសាលារៀននៅពេលឈឺ
- ត្រូវឃ្នាំមើលប្រសិនបើមានសញ្ញាអាសន្នត្រូវការសង្គ្រោះបន្ទាន់ (សូមមើលខាងក្រោម) ដែលអាចបង្ហាញថាអ្នកត្រូវការស្វែងរកការយកចិត្តទុកដាក់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ

ទទួលការថែទាំសុខភាពភ្លាមៗ ប្រសិនបើមានមនុស្សឈឺនៅផ្ទះ៖

- មានភាពពិបាកដកដង្ហើម ឬ ឈឺទ្រូង
- មានបបូរមាត់ប្រៃពណ៌ស្វាយ ឬ ខៀវ
- កំពុងក្អក និង មិនអាចលេបវត្ថុរាវ
- មានសញ្ញានៃការស្ងួតដូចជា ការវិលមុខពេលឈរ, ការមិនដុះនោម ឬ ប្រសិនបើទារក គឺខ្វះទឹកភ្នែកនៅពេលពួកគេឃើញ
- មានការប្រកាច់ (ឧទាហរណ៍ ការញាក់កន្ត្រាក់ដែលមិនអាចគ្រប់គ្រងបាន) គឺមិនសូវតបតតាមធម្មតា ឬ ជ្រួលច្របល់

តើមានថ្នាំបង្ការជំងឺផ្កាសាយជ្រូកដែរឬទេ?

ទេ។ បច្ចុប្បន្ននេះ គ្មានថ្នាំបង្ការសម្រាប់ជំងឺផ្កាសាយជ្រូកទេ។ យោងតាម CDC វាមិនទំនងថាថ្នាំបង្ការសម្រាប់ជំងឺផ្កាសាយតាមរដូវនឹងបង្ការជំងឺផ្កាសាយជ្រូកបានឡើយ។

តើវាមានសុវត្ថិភាពក្នុងការចម្អិន និង បរិភោគសាច់ជ្រូក និង ផលិតផលសាច់ជ្រូកដែរឬទេ?

បាទ/ចាស។ វាមានសុវត្ថិភាពក្នុងការបរិភោគសាច់ជ្រូក និង ផលិតផលសាច់ជ្រូកដែលបានទុកដាក់ និង ចម្អិនបានល្អ។ មេរោគផ្កាសាយជ្រូកមិនឆ្លងរាលដាលតាមចំណីអាហារឡើយ។ អ្នកមិនអាចទទួលជំងឺផ្កាសាយជ្រូកពីការបរិភោគសាច់ជ្រូក ឬ ផលិតផលសាច់ជ្រូកទេ។

ហេតុអ្វីបានជាជំងឺផ្កាសាយជ្រូកសំខាន់?

ប្រហែលជារៀងរាល់ 20-40 ឆ្នាំ ស្រឡាយថ្មីនៃមេរោគផ្កាសាយកើតឡើងខុសពីមេរោគផ្កាសាយតាមរដូវធម្មតា។ នៅពេលការណ៍នេះកើតឡើង មនុស្សភាគច្រើនមិនមានភាពស្មាននឹងស្រឡាយថ្មីនៃមេរោគផ្កាសាយនេះទេ ហើយវាអាចឆ្លងរាលដាលទៅមនុស្សជាច្រើនជុំវិញពិភពលោក ក្នុងរយៈពេលយ៉ាងខ្លី។ នេះគេហៅថាជំងឺផ្កាសាយឆ្លងរាលដាលពាសពេញទ្វីប។ មនុស្សខ្លះគិតថាមេរោគផ្កាសាយជ្រូកអាចដើរតួរយ៉ាងសំខាន់ក្នុងការចាប់ផ្តើមជំងឺផ្កាសាយឆ្លងរាលដាលពាសពេញទ្វីប។

ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែមអំពីជំងឺផ្តាសាយតាមរដូវ, ជំងឺផ្តាសាយឆ្លងរាលដាលពាសពេញទ្វីប និង ជំងឺផ្តាសាយជ្រូក សូមមើលវិបសៃដែលបានរាយខាងក្រោម ឬ ទាក់ទងក្រសួងសុខាភិបាលសាធារណៈនៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត, ផ្នែកសិក្សាពី រោគរាតត្បាត និង ការធ្វើឲ្យមានភាពស៊ាំនឹងជំងឺ តាមទូរស័ព្ទលេខ 617-983-6800។

- វិបសៃក្រសួងសុខាភិបាលសាធារណៈនៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសេតអំពីជំងឺផ្តាសាយ
<http://www.mass.gov/dph/flu>
- វិបសៃមជ្ឈមណ្ឌលគ្រប់គ្រងជំងឺ (CDC) អំពីជំងឺផ្តាសាយ
<http://www.cdc.gov/swineflu/>